

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא (אָמֵן)

*Yit'gadal v'yit'kadash sh'mei raba (Cong: Amein).*

May His great Name grow exalted and sanctified (Cong: Amen.)

בְּעֲלָמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ

*b'al'ma di v'ra khir'utei*

in the world that He created as He willed.

וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיֵּינוּ וּבְיוֹמֵינוּ

*v'yam'likh mal'khutei b'chayeikhon uv'yomeikhon*

May He give reign to His kingship in your lifetimes and in your days,

וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל

*uv'chayei d'khol beit yis'ra'eil*

and in the lifetimes of the entire Family of Israel,

בְּעֲגָלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאִמְרוּ

*ba'agala uviz'man kariv v'im'ru:*

swiftly and soon. Now say:

(Mourners and Congregation:)

אָמֵן: יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעַלְמֵי וְלְעַלְמֵי עַלְמַיָּא

*Amein. Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam ul'al'mei al'maya*

(Amen. May His great Name be blessed forever and ever.)

יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא

*Yit'barakh v'yish'tabach v'yit'pa'ar v'yit'romam v'yit'nasei*

Blessed, praised, glorified, exalted, extolled,

וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקָדְשָׁא

*v'yit'hadar v'yit'aleh v'yit'halal sh'mei d'kud'sha*

mighty, upraised, and lauded be the Name of the Holy One

(Mourners and Congregation:)

בְּרִיךְ הוּא

*B'rikh hu.*

Blessed is He.

לְעֵלָּא מִן כָּל בְּרִכָּתָא וְשִׁירָתָא

*l'eila min kol bir'khata v'shirata*

beyond any blessing and song,

תְּשִׁבְּתָא וְנִחְמָתָא דְאַמְיָרָן בְּעֵלְמָא וְאַמְרוּ

*toosh'b'chatah v'nechematah, da'ameeran b'al'mah, v'eemru:*

praise and consolation that are uttered in the world. Now say:

(Mourners and Congregation:)

אָמֵן

*Amein*

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא

*Y'hei sh'lama raba min sh'maya*

May there be abundant peace from Heaven

וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאַמְרוּ

*v'chayim aleinu v'al kol yis'ra'eil v'im'ru*

and life upon us and upon all Israel. Now say:

(Mourners and Congregation:)

אָמֵן

*Amein*

Amen

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם

*Oseh shalom bim'romav hu ya'aseh shalom*

He Who makes peace in His heights, may He make peace,

עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאַמְרוּ אָמֵן

*aleinu v'al kol Yis'ra'eil v'im'ru: Amen.*

upon us and upon all Israel. Now say: Amen.